

H OUSTON



Le guide de
poche officiel





Situé le long de la côte du golfe du Texas, Houston établit un parfait équilibre entre les affaires et le plaisir. Elle est la 4ème plus grande ville aux États-Unis et abrite **le siège social de la NASA, le Centre médical du Texas, un quartier de théâtres** internationalement reconnu, **un quartier de musées** accessible à pied, et encore plus. Houston offre aussi aux voyageurs un hiver clément propice au vélo, à la randonnée pédestre et au golf, 365 jours par an.

Du moment de leur arrivée jusqu'au moment de leur départ, les visiteurs de Houston peuvent trouver une destination culturellement diversifiée, dotée d'une cuisine plusieurs fois primée, des hébergements de grand standing et des divertissements de classe mondiale, tous soutenus par le charme du sud qui est la norme au Texas.

H USTON

TRANSPORT

Voyager à Houston est plus facile que jamais avec plus de 6000 vols arrivant à Houston par semaine - de l'aéroport Intercontinental Bush et de l'aéroport William P. Hobby - voyageurs nationaux et internationaux peuvent choisir parmi plusieurs transporteurs aériens et profiter des prix de vol concurrentiels. Avec plus de 191 villes desservies, le système aéroportuaire de Houston est l'un des plus grands de son genre en Amérique du Nord. Il est un point d'accès international de passagers et de fret au Centre-Sud des États-Unis et un point d'accès principal à l'Amérique latine.

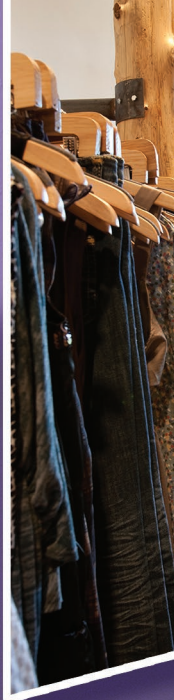
Dès que les visiteurs arrivent, ils peuvent louer une voiture, prendre un taxi ou prendre une navette pour se déplacer en ville ou prendre le **METRORail**. Le système ferroviaire long de 37 km connecte **le Centre-ville (Downtown)**, **les quartiers intermédiaires (Midtown)**, **le quartier des musées**, **le Centre médical du Texas** et **le quartier est de la ville**.





SHOPPING

Houston reste une vedette de la mode au plan national. A **la Galleria** – l'un des plus grands centres au Texas, — plus de 400 magasins achalandés de fins restaurants se trouvent dans un centre à plusieurs étages et très attrayants. Pour les magasins de mode, ne manquez pas les 145 magasins du **centre commercial d'articles de qualité de Houston (Houston Premium Outlets)**, le shopping à **Rice Village** où se trouve la boutique qui a remporté le prix du Project Runway, qui porte le nom de Chloe Dao. Au sud de Houston, le seul étage en plein air **Tanger Outlets** regroupe plus de 80 points de vente de marchandises à tarif réduit de certaines des plus grandes marques de la mode au monde. Les consommateurs internationaux peuvent également profiter des **achats hors taxes**.





SPORTS

À Houston, les fidèles amateurs de sport ont des équipes professionnelles que l'on peut encourager toute l'année, y compris l'équipe de basket-ball **Houston Rockets**, de baseball **Houston Astros**, de football Américain **Houston Texans** et la ligue principale de soccer deux fois championne de la coupe **Houston Dynamo**.

Avoir quatre stades situés au centre-ville et dans les environs permet à Houston d'attirer de grands événements sportifs comme la World Series, les All-Star Games, le NCAA Final Four et le 2017 Super Bowl. Tous les événements sportifs de la ville sont accessibles via **METRORail**, ce qui rend le transport aux jeux pratique pour les visiteurs.



ART + CULTURE

Houston est tournée vers les arts, dotée d'un des plus grands quartiers abritant des musées des Etats-Unis, elle est l'une des rares villes américaines avec des compagnies professionnelles résidentes de ballet, d'opéra, d'orchestre symphonique et de théâtre.

Dans le 17 **quartier des théâtres**, le **Houston Grand Opera**, **Alley Theatre**, **Houston Symphony** et **Houston Ballet** attirent un public fidèle aux représentations de Grammy, Emmy et Tony.

Au sud-ouest du **centre-ville**, dans le **quartier des musées** de Houston convivial pour les piétons, plus de 6,6 millions de visiteurs annuels explorent les institutions culturelles qui composent le quartier bordé d'arbres. En tant que référence régionale le sixième musée d'arts le plus grand du pays - le **Musée des beaux arts de Houston** affiche des peintures, des sculptures et des photographies datant de l'antiquité. Réservez du temps pour explorer d'autres attractions comme le **Musée des Sciences Naturelles de Houston**, le **Musée des enfants de Houston** et la **Collection Menil**, parmi plusieurs autres.



ALENTOURS DE HOUSTON

Comme beaucoup de grandes villes, le charme de Houston réside dans ses différents quartiers. Vous vous demandez par où commencer? Lisez la suite pour un aperçu des zones les plus appréciées de la région.

Fondée en 1891, **Houston Heights** se déroule dans un mélange d'architecture historique, des boutiques et restaurants locaux confortables. Pour réellement apprécier The Heights, visitez les boutiques du 19th Street.

River Oaks, le quartier le plus prestigieux de Houston, possède le immeubles les plus exclusifs de la ville. Les maisons de plusieurs millions de dollars et la gastronomie s'ajoutent à l'attraction de la région.

River Oaks

Houston Heights

CENTRE-VILLE

CENTRE DES CONVENTIONS

Montrose

Connu pour son excentricité, **Montrose** offre des salons de tatouage et des friperies avec des restaurants et des galeries d'art de haut de gamme. La Westheimer Curve conviviale aux piétons se trouve au cœur du quartier.

LE DISTRICT DE MUSÉE

Avec plus de 80 langues parlées par plus de 250.000 residents, le **quartier chinois** se trouve au centre des activités commerciales, du patrimoine, culturel et religieux de la communauté asiatique-américaine de Houston.

VisitHouston.com/Chinatown

◀ AU QUARTIER CHINOIS

**BOUCLE INTERNE DE HOUSTON
LES LIMITES DE LA VILLE DE HOUSTON**



59

◀ A L'AÉROPORT
INTERCONTINENTAL
GEORGE BUSH



L'extrémité Est de Houston est un mélange d'allemands, d'italiens et de mexicains américains qui se sont établis dans les zones proches du Port de Houston. C'est là aussi que les fanatiques trouveront le nouveau **BBVA Compass Stadium**, siège de **Houston Dynamo**.

**LIGNE ROUGE DE METRORAIL
(MAIN ST.)**



59

Extrémité Est

L'une des six circonscriptions historiques de Houston, la **Troisième Circonscription (Third Ward)** est riche en culture et en histoire. Située proche du **Centre médical du Texas**, la zone est le centre de la communauté africaine-américaine.

Troisième Circonscription

45

**CENTRE MÉDICAL
DU TEXAS**

A moins d'une heure du centre-ville, les visiteurs peuvent profiter de la côte du Golfe dans la **region de la Baie de Houston**. Localisée juste au nord de **Galveston**, la zone de la Baie est le siège de cinq villes différentes - Kemah, League City, Nassau Bay, Seabrook et Houston.

**AÉROPORT
HOBBY**



**ZONE DE LA BAIE
& GALVESTON**

90

10

610

225

45



RESTAURATION

Décrite par *The New York Times* comme une ville « de gastronomie de classe mondiale et une génération montante d'étoiles culinaires », Houston est un foyer d'efforts épicuriens, ce qui explique pourquoi les Houstoniens dînent plus souvent dehors que dans toute autre ville des Etats-Unis.

Plus de 10.000 restaurants, représentant la cuisine de plus de 35 pays et régions américaine, s'assurent que la scène culinaire de la ville demeure aussi diverse ethniquement que ses nombreux résidents. Du barbecue de haute qualité signé Tex-Mex aux burgers, sushi et tout ce qui existe par ailleurs, les amateurs de nourriture trouvent des établissements locaux primés de fine cuisine avec des mets qui rivalisent les villes où la cuisine est la meilleure du monde.



ATTRACTIONS

Voulez vous économiser de l'argent et faire encore du tourisme? Achetez un Houston CityPASS. Le livret, qui fournit un accès à tarif réduit pour les cinq attractions à ne pas manquer, est disponible en ligne à VisitHouston.com.

Que vous assistiez à un atterrissage de la navette spatiale au **Centre spatial de Houston** ou visitiez le Zoo de 6.000 animaux de **Houston**, les attractions de Houston offrent une aventure sans fin. Soyez le témoin de la merveille du monde sous-marine à **l'Aquarium du Centre-ville** où vivez de fortes sensations sur les montagnes russes du **Kemah Boardwalk**. Pour en savoir plus sur d'autres attractions de CityPASS, visitez VisitHouston.com/CityPass.





CROISIÈRES

Les visiteurs qui cherchent à entreprendre une croisière à partir de Houston ont deux ports au choix, les deux à une heure de distance du **Centre-ville de Houston**.

Le **Terminal de croisière de Bayport** offre aux voyageurs un service efficace et de classe mondiale avant et après leur croisière. L'installation moderne de 96.000 pieds carrés combine le confort des passagers et l'accessibilité en haute mer. Pour des informations sur l'itinéraire, visitez **PortofHouston.com/Cruise**.

Le **Port de Galveston** est un port populaire pour les voyageurs, qui offre un service à destination des Caraïbes avec plusieurs grandes lignes de croisière. Situé à proximité de la zone du Centre-ville historique de Galveston, certains vacanciers optent pour les excursions dans **l'île de Galveston** avant et après leur voyage. Pour des informations sur l'itinéraire des croisières, visitez **GalvestonCruises.com**.



HORS DES SENTIERS BATTUS

Certains des joyaux les plus appréciés de Houston restent sous-le-radar de nombreux fidèles visiteurs. Voulez-vous découvrir les offres insolites de la ville? Ne manquez pas ces innovations.

Surnommé Garage Mahal, le **Musée d'art de Voitures** est le seul endroit où vous trouverez une baignoire en fonte roulante ou une moto Honda qui a été transformée en talon stiletto roulant.

Rice Military **maison construite avec des canettes de bière** reste l'une des créations d'art populaire de H-Town les plus appréciées, couvertes de plus de 50.000 canettes de bière aplaties.

Découvrez plus de 100 ans d'histoire du Texas au **Parc Historique du Ranch George**. Le musée d'histoire vivant sur 480 acres donne aux visiteurs une expérience sur le terrain du travail dans un ranch.

Au **Musée National d'histoire des pompes funèbres**, vous pourrez regarder à l'intérieur d'un corbillard des années 1920 en six types de bois et voir une douzaine des "cercueils de fantaisie" de couleurs vives.

Il a fallu plus de 20 ans à Jeff McKissack pour finir son monument en forme de labyrinthe dit le **Orange Show**. L'espace d'art populaire de 3.000 pieds carrés contient un étang, une étage et un magasin de cadeaux.

Pour plus de sites locaux, visitez VisitHouston.com/CityFile.



PLEIN AIR

Avec plus de 485 km de sentiers, 174 terrains de golf publics et privés et 50.632 hectares de terrain de parc, Houston offre des possibilités infinies de profiter du grand air. Grâce aux températures hivernales modérées de la région, il est facile d'apprécier les paysages en plein air toute l'année.

Pagayez en canot sur le **Buffalo Bayou**, faites une randonnée à pieds au Houston Arboretum, faites du jogging dans le Memorial Park ou louez un vélo du programme de **B-cycle de Houston** et explorez la ville sur deux roues. A quelques minutes du centre-ville, dans Hermann Park, **le théâtre en plein air Miller (Miller Outdoor Theater)** présente des spectacles professionnels (et gratuit) de ballet, théâtre et de musique.

Pour d'autres choses à faire, visitez VisitHouston.com/Outdoors.



POUR COMMENCER

Laissez le Greater Houston Convention and Visitors Bureau vous aider à planifier votre voyage à Houston, Texas.

En plus de fournir des services de commercialisation et des brochures, le Département du Tourisme de GHCVB peut aider aux voyages commerciaux et les voyageurs en leur prodiguant des idées sur l'itinéraire, de devis et de tarifs d'hôtel, les réservations pour les visites, les opérateurs sur place, les suggestions à propos des divertissements, les restaurants et bien plus encore.

Pour plus d'informations et pour débiter la planification d'un voyage à Houston, visitez **VisitHouston.com** ou **VisitaHoustonTexas.com**.

Département du Tourisme GHCVB

Téléphone : 713-437-5200

Courrier électronique :

Tourism@VisitHouston.com





A bientôt!

H**USTON**





**CENTRE DE
CONVENTION ET DE TOURISME
DE LA RÉGION DE HOUSTON**
1331 Lamar, Ste 700
Houston TX 77010

713-437-5200

Visit**HOUSTON**.com

Visita**HOUSTON**Texas.com

French